



Convention de partenariat

Convention entre :

- **Le Foyer d'Espérance (FODES)** dont le siège est situé à Bukavu en RDC et représenté par Véronique Mawazo, ci-après dénommé FODES ;
- et **Kidogos asbl** dont le siège est situé à Liège en Belgique, représentée par Nadège Van Mechelen, ci-après dénommé Kidogos.

Les deux parties ont convenu de ce qui suit :

Données de base du projet

Objet : Partenariat entre FODES et Kidogos pour la mise en place d'une formation de 3 jours sur le rôle des agri-éleveurs dans la protection de l'environnement et pour de l'équipement d'alphabétisation ainsi que le suivi de ces deux activités.

Partenaires : FODES et Kidogos

Région et pays de l'intervention : Sud-Kivu, République Démocratique du Congo.

Titre de l'opération : Appui à l'organisation d'une formation sur le rôle des agri-éleveurs dans la protection de l'environnement et d'équipement d'alphabétisation dans le Sud-Kivu, RD Congo

Objectifs du projet :

Objectif global : Contribuer au relèvement psychologique et socio-économique de la femme et de la jeunesse du Sud-Kivu en RDC.

Objectifs spécifiques :

- Favoriser le système agro-sylvo-pastoral dans les familles membres ;
- Soutenir les centres et les activités d'alphabétisation des adultes ;

Activités principales prévues :

- Organisation d'une formation de 3 jours sur le rôle des agri-éleveurs dans l'environnement ;
- Fourniture d'équipement d'alphabétisation pour adultes ;
- Suivi des 2 activités précédentes.

Date de démarrage prévue : Août 2013

Durée de l'opération : 2 mois

Budget : 830 \$ (pour les 3 activités ci-dessus)

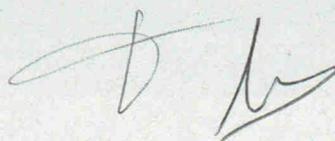
Rôle des différentes parties

FODES

Contact	Véronique MAWAZO <i>Coordinatrice</i> foyerdesperance@yahoo.fr +243 (0)99 866 95 75	Avenue Mahenge n° 3 BIS Q. NDENDERE Commune d'Ibanda Bukavu République Démocratique du Congo
Rôle	Bénéficiaire du financement, coordination du projet avec Kidogos, exécution du projet	

Kidogos

Contact	Nadège Van Mechelen <i>Présidente et coordinatrice de projets</i> info@kidogos.org +32 (0)478 28 49 24	127 Rue Vivegnis 4000 Liège Belgique
Rôle	Financement du projet et appui à l'élaboration du projet avec FODES	



Droits et devoirs des différentes parties

FODES

- Devoirs**
- Mise en place et gestion locale du projet en RDC
 - Utilisation des fonds dans le cadre de l'organisation d'une formation sur le rôle des agri-éleveurs dans l'environnement, de l'équipement d'alphabetisation et du suivi de ces deux activités uniquement et par conséquent, dans le cadre des objectifs définis ci-dessus
 - Fournir à Kidogos un planning des différentes étapes avant le démarrage des projets
 - Fournir à Kidogos un rapport de suivi après chaque étape financée
 - Respect de la procédure de vérification de l'utilisation des fonds mise en place avec Kidogos
- Droits**
- Décisions quant à l'utilisation précise des fonds
 - Décision quant au contenu de la formation
 - Décision quant aux bénéficiaires de la formation et de l'équipement d'alphabetisation

Kidogos

- Devoirs**
- Versement des 830 \$ à FODES pour les projets de formation et d'équipement d'alphabetisation après signature de la convention de partenariat par les 2 parties
 - Gestion opérationnelle générale du projet avec FODES
 - Mise en place du guide d'utilisation et d'une procédure de vérification des fonds
 - Production d'un rapport d'évaluation Kidogos suite aux rapports FODES reçus
- Droits**
- Vérification de l'utilisation des fonds par FODES
 - Visite de FODES et rencontre des acteurs

Accord des différentes parties

Pour le Foyer d'Espérance (FODES),

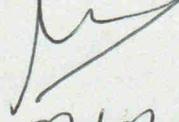
Véronique Mawazo



Date : 7/7/2013

Pour Kidogos asbl,

Nadège Van Mechelen



Date : 07/07/2013

Lieu : BUKAVU

Lieu : Bukavu

(Parafe sur chacune des pages
de ce document)

lu et approuvé
Signature précédée de la mention
« lu et approuvé » :

(Parafe sur chacune des pages
de ce document)

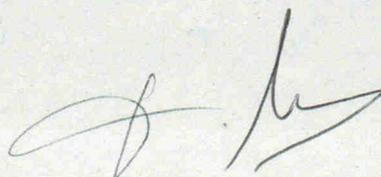
Signature précédée de la mention « lu et approuvé » :

lu et approuvé

Deux annexes :

- Détails techniques quant aux 2 projets (formation et équipement d'alphabétisation) et au suivi
- Procédure de vérification de l'utilisation des fonds

Les annexes font partie intégrante de la convention



Détails techniques : Projet de formation sur le rôle des agri-éleveurs dans la protection de l'environnement

Formation de 3 jours sur le rôle des agri-éleveurs dans la protection de l'environnement

Sous-thèmes :

- ✓ L'élevage du petit bétail (Lapin, cobaye, porc)
- ✓ La gestion des crédits (bétail, financier)
- ✓ L'auto-prise en charge des ménages

Bénéficiaires : 50 personnes dont 46 membres et 2 autorités locales et 2 leaders du village (80 % de femmes).

Période : Deuxième quinzaine d'aout en préparation de la campagne agricole B.

Contenu :

• 1^{er} jour :

1. Présentation des objectifs de la session par la Coordinatrice de FODES
2. Partage sur le rôle des Agri-éleveurs dans la protection de l'environnement.
Facilitateur : Mr Jean Marie BANTU chargé de la Biodiversité au Bureau d'Etudes Scientifiques et Techniques « BEST » (Déjà contacté)
3. Partage sur l'auto-prise en charge des ménages
Facilitatrice : Mme Béatrice KIRIZA : Animatrice chargée du GENRE à IADL (déjà contactée)
4. Formulation des recommandations
5. Apprentissage de quelques chansons d'union et d'encouragement

• 2^{ème} jour : partage sur l'élevage du petit bétail

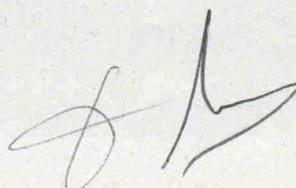
1. Le porc
2. Le lapin
3. Le cobaye

Recommandations :

- Exercices sur le choix des arbres à feuilles et herbes nourrissants pour les bêtes.
- Exercice de pépinière

• 3^{ème} jour :

1. Partage sur la gestion des crédits (Rotation et recouvrement volontaire) par Mme Béatrice KIRIZA, Animatrice du GENRE à IADL asbl (déjà contactée).
 - Crédit bétail
 - Crédit petit commerce
2. Exercices sur les divers calculs de rotation et de recouvrement
3. Synthèse de la formation et récapitulation des recommandations



Budget prévisionnel :

ACTIVITES ET SOUS-ACTIVITES	Qté	P.U	P.T
Cahiers demi-brouillons	5 douzaines	4	20
Stylos	2 boites	5	10
Feutres	3 boites	3	9
Flip shart	1 boite	10	10
Rame papier	1 rame	7	7
Prime formateurs	3 personnes	50	150
Restauration participants	50 personnes	3	150
Location salle	3 jours	20	60
Transport participants	50 personnes	1,5	75
Rapportage +	-	50	50
Transport équipe FODES	3 pers	5	15
TOTAL			556 \$

Détails techniques : Projet d'équipement d'alphabétisation

Fourniture d'équipement de l'alphabétisation des adultes dans 3 centres de 3 différents groupements / villages différents.

Bénéficiaires :

- Centre du village de Cibingu, groupement Cirunga dans le territoire de Kabare
- Centre du village Mbobero, groupement Kagabi dans le territoire de Kabare
- Centre du village Katana, groupement Katana dans le territoire de Kabare

Matériel prévu : 1 tableau, 3 boites craies, 2 chaises, 2 bancs pour chaque centre

Budget prévisionnel :

MATERIEL	Qté	P.U	P.T
Tableau	3 pièces	15	75
Craies	9 boites	3	27
Chaises	6 pièces	10	60
Bancs	6 pièces	15	90
TOTAL			252 \$

Détails techniques : Suivi des deux projets

Les activités de suivi consistent en des visites des activités des membres des groupements concernés par les projets.

Objectif : En évaluer l'évolution et apporter des mesures correctives qui s'imposeront pour l'amélioration.

Fréquence : Les suivis vont se réaliser une fois les 2 mois par le Chargé de crédit et le Chef des projets.

Une note de suivi sera rédigée par FODES à chaque visite de suivi et une copie en sera envoyée à Kidogos.

Annexe 2

Procédure de vérification de l'utilisation des fonds

FODES s'engage à fournir à Kidogos toute information relative aux projets (formation sur le rôle des agri-éleveurs dans la protection de l'environnement et d'équipement de centres d'alphabétisation) et à l'utilisation des fonds, la liste détaillée des actions financées ainsi que tous les justificatifs officiels, reçus, etc. pour les dépenses effectuées, dans un rapport à présenter le 30 septembre 2013 au plus tard.

Ce rapport comprendra :

- une présentation générale des 2 projets et un aperçu global de l'utilisation des fonds
- un descriptif des objectifs et de l'impact des 2 projets mis en œuvre par FODES
- le détail de l'utilisation des fonds pour chaque projet avec les justificatifs correspondants (factures, etc.)

